

LITERATURABEND DES HSK-LVZH

Stachelbeeren. A.P. Tschechow

AM WELTTAG DER KULTURELLEN VIELFALT FÜR DIALOG UND ENTWICKLUNG LÄDT DER HSK-LVZH ALLE SEINE MITGLIEDER UND FREUNDE ZUM LITERATURABEND 2022 EIN, UM DER LESUNG "STACHELBEEREN" DURCH DIE MATRJOŠKA-SCHULE BEIZUWOHNEN. EINE ERZÄHLUNG AUS DER «KLEINEN TRILOGIE» VON A.P. TSCHECHOW, RUSSLAND, 1898.

AM 21. MAI 2022
16.30-18.00 UHR

ORT: LIMMATQUAI 106,
8001 ZÜRICH

PROGRAMM:

EINFÜHRUNGSREDE: OLGA ALEXANDRE
VORSTANDSMITGLIED DES HSK-
LVZH UND MATRJOŠKAS CEO

VORLESUNG: SCHÜLER DER RUSSISCHEN
SCHULE MATRJOŠKA.

ORIGINALFASSUNG: KAI GROH (ROMAN HOFMAN)

DEUTSCHE FASSUNG: MAXIM LEONOV

DISKUSSIONSLEITUNG: ELENA ADAMEK
MARINA BOGUSLAEVA
NATALIA NIKOLSKAYA
(HSK-LEHRERINNEN)

APÉRO



MITTEN AUF DEM LAND TRÜBT DER EINSETZENDE REGEN DIE SCHEINBARE IDYLLE, IN DER SICH ZWEI PASSANTEN (EIN TIERARZT UND EIN LEHRER) AUF EINE LANG ERSEHNT ERZÄHLUNG VORBEREITEN, UND ZWINGT SIE DAZU, EILIG IN EINEM NAHE GELEGENEN BAUERNHOF UNTERSCHLUPF ZU SUCHEN, WO EINE WASSERMÜHLE IN BETRIEB IST.

DORT IST DAS WASSER (WIE AUCH DIE PROTAGONISTEN) SEHR WILLKOMMEN, UND SELBST DAS GERÄUSCH DES REGENS WIRD VON DER KREATIVEN BETRIEBSAMKEIT ÜBERLAGERT. ZU EHREN DES BESUCHS, UNTERBRICHT DER GUTSBESITZER SEINE ARBEIT UND NIMMT SOGAR DAS BAD, DAS ER TROTZ DER BADEANSTALT, MIT DER SEIN BETRIEB AUSGESTATTET IST, AUS ZEITMANGEL SCHON LANGE NICHT MEHR GENOMMEN HAT,

DANACH, IN DER GEMÜTLICHKEIT DES HAUSES, FRISCH GEBADET ...D IN FRISCHER KLEIDUNG, VERSAMMELN SICH ALLE, UM DER ERZÄHLUNG ZU LAUSCHEN, DIE VORHIN DURCH DEN REGEN UNTERBROCHEN WURDE.

DIE GESCHICHTE WIRD VON DEM TIERARZT ERZÄHLT UND BEZIEHT SICH AUF SEIN LEBEN UND DAS SEINES JÜNGEREN BRUDERS. DARIN WERDEN WIR ZEUGE DER LANGSAMEN, SCHMERZHAFTEN UND GROTESKEN VERWIRKLICHUNG DES LEBENSTRAUMS DES BRUDERS DES ERZÄHLERS.

SO WEIT WÄRE DIE GESCHICHTE TRIVIAL, WÄREN DA NICHT DIE SCHLUSSFOLGERUNGEN, DIE DER ERZÄHLER AUS IHR ZIEHT UND DIE DER AUTOR JEDEM LESER MIT DEN ZEILEN VERMITTELT: "ES GEHT JETZT NICHT UM IHN, SONDERN UM MICH... ICH WILL IHN VON DER VERÄNDERUNG ERZÄHLEN, DIE DAMALS IN MIR STATTFAND...".

ZU WELCHER OFFENBARUNG LÄDT DER ERZÄHLER UNS EIN? IST SCHWEIGEN FÖRDERLICH? HAT WARTEN EINEN SINN?

IN TSCHECHOWS ERZÄHLUNG "STACHELBEEREN" FÜHRT DER REGEN DIE FIGUREN DER WASSERMÜHLE UND IHRE GÄSTE UM DIE ERZÄHLUNG VON DER VERWIRKLICHUNG DES TRAUMS DES JÜNGEREN BRUDERS DES ERZÄHLERS UND DAS LERNEN, DAS DER ERZÄHLER AUS SEINER ERFAHRUNG ZIEHT, ZUSAMMEN. AUF EINER ANDEREN EBENE VERSAMMELN WIR UNS AM 21. MAI AUCH UM SIE.

BEGLEITEN SIE UNS UND NEHMEN SIE TEIL AN DER ALLGEMEINEN GESELLIGKEIT UND DEM GEMEINSAMEN NACHDENKEN AUF DER SUCHE NACH SCHLUSSFOLGERUNGEN FÜR DAS "ICH".

TIRSO APÓSTOL
PRÄSIDENT DES HSK-LVZH

BESTÄTIGEN SIE, BITTE, IHRE TEILNAHME.

ANMELDUNG:

<https://doodle.com/meeting/participate/id/dPNgNznaAuf>